

1980

마포삼열박사 전기영화 완성

# 감 사 예 배

표어 : 심는대로 거두리라



때 : 주후1980. 7. 18(금) 18시 30분  
 곳 : 새 문 안 교 회 본 당 <신문로1가>  
 주최 : 마포 삼열박사 전기영화 추진위원회  
 주관 : 한국 기독교 영화 공사  
 후원 : 대한 예수교 장로회 총회  
 협찬 : 장로회신학대학·승전대학교·숭의학원·숭실중고등학교

1980

## 예 배 순

|   |       | 사회: 강 신 명 목사            |          |
|---|-------|-------------------------|----------|
| 목 | 도     | .....                   | 다 같이     |
| 신 | 앙 교 백 | ..... 사 도 신 경 .....     | 다 같이     |
| 찬 | 송     | ..... 217 장 .....       | 다 같이     |
| 기 | 도     | ..... 중 암 교 회 .....     | 김 윤 식 목사 |
| 성 | 경 봉 독 | ..... 행 9 : 1 ~ 9 ..... | 사 회 자    |
| 특 | 송     | ..... 장 춘 교 회 .....     | 김 인 혜    |
| 설 | 교     | ..... 바 울 의 영 상 .....   | 김 중 대 목사 |
| 경 | 과 보 고 | ..... 제 작 기 획 .....     | 박 제 룡 집사 |
| 영 | 화 상 영 | ..... 개척자 및 교회순보 .....  | 추진위원회    |
| 헌 | 금 기 도 | ..... 동 도 교 회 .....     | 최 훈 목사   |
| 헌 | 금 안 내 | ..... 조 선 부 .....       | Y푸른교실    |
| 감 | 사 패   | ..... 전 달 .....         | 위 원 장    |
| 인 | 사     | ..... 유 족 대 표 .....     | 마 삼 락    |
| 광 | 고     | ..... 후편 제작기획 .....     | 박 제 룡 집사 |
| 찬 | 송     | ..... 219 장 .....       | 다 같이     |
| 축 | 도     | ..... 덕 수 교 회 .....     | 최 거 덕 목사 |
| 송 | 영     | .....                   | 집 으 로    |

**※ 기도하는 백성이 되고 실천하는 믿음을 갖자**

헌금안내: 감숙자 박복자 이형규 구순자 김윤기 장옥주 갈현순 구근숙

## 찬 송 가

217장

1. 저 북방 얼음산과 또 대양 산호섬  
저 남방 모든나라 수 많은 백성들  
그 죄의 사슬에서 다 노아 주시려  
참 빛을 받은우리 곧 오라 부른다
2. 주 은혜 받은 우리 큰 책임잇고서  
주 예수 참된 구원 전하지 않으랴  
은 세상 모든 백성 참 구원받도록  
은 몸과 재산드려 이 복음 전하자
3. 만 왕의 왕된 예수 이 세상오셔서  
만 백성 구속하니 참 구주 시로다  
저 부는 바람따라 이 소식 퍼지고  
저 바다 물결쫓아 이 복음 전하자

219장

1. 예수 말씀 하시기를 누가 오늘 일할까  
곡식 익어 거둘때니 누가 추수 하리요  
후한 상을 주시려고 일할 사람 부르니  
주의 직분 맡으려고 대답할이 누구냐.
2. 멀리 가서 이방사람 구원하지 못하나  
네집 근처 다니면서 건질죄인 많도다  
친사 같이 잘못하고 바울같이 못하나  
예수 께서 구속함을 험을 다해전하자.
3. 죽을사람 구하라고 예수 너를 부르니  
힘이 없어 못간다고 핑계 하지 말아라  
주의 주신 직분말야 항상 기뻐 지키고  
부르실때 대답할말 나를 보내주소서.

## 고 마포삼열 박사 약력

- |   |   |
|---|---|
| <p>1864년 1월 25일: 미국 인디야주 애디슨시 출생<br/>부: 사무엘슈만 모팻<br/>모: 마리아제인 모팻</p> <p>1879년 : 인디야나주 하노바대학 입학</p> <p>1888년 : 하노바대학졸업 폴토교회시무</p> <p>1889년 3. 16 : 미국 장로교 선교부에 한국<br/>선교지원 요망 제출</p> <p>1889년 4. 15 : 한국선교 발령</p> <p>1890년 1. 20 : 한국 서울 마포나루터로 입국</p> <p>1890년 8. 20 : 평양 1차 탐색 시작하여</p> <p>1892년 초 : 제2차 3차 5차 탐색 마칩</p> <p>1893년 1. 28 : 서울선교 공의회 조직</p> <p>1894년 5. 8 : 민병섭 박해 한석진의6명 감금</p> <p>1894년 겨울 : 널타골 교회내 학생모집</p> <p>1897년 : 방위량을 교장으로 예수학당<br/>설립</p> <p>1900년 1. : 장대현교회 신축 착수<br/>(1,500명 수용건물)</p> | <p>1901년: 예수교 학당을 송실학당으로 개칭</p> <p>1901년: 마목사 저택에서 평양장로회<br/>신학교 설립</p> <p>1907년: 7명의 한인 목사 탄생 공로자</p> <p>1907년: 9월 17일 독노회 창설</p> <p>1908년: 평양 장로회 신학교 교사 신축</p> <p>1912년: 장대현 교회에서 대한예수교 장로<br/>회 총회 설립</p> <p>1913년: 송실기숙사 완공</p> <p>1918년: 송실학교 교장 취임</p> <p>1928년: 1928-1936년 추방시까지 송실전문<br/>이사장 역임</p> <p>1936년: 일제의 신사참배 불응으로 추방</p> <p>1938년: 미국 (캘리포니아주 만로비에서<br/>송실 폐교 결정)</p> <p>1939년: 1. 29: 캘리포니아 만로비에서<br/>75세로 세상 떠나다</p> |
|---|---|



## 인 사 말 씀

하나님께서 이 민족을 사랑하셔서 마포삼열 박사와 같은 종을 보내시어 불모지 한국을 선교지로 삼으시고 구원의 씨앗을 뿌림으로 세계적으로 유래없는 대 부흥의 역사가 일어나 선교 100주년에 다가선 한국교회는 3만여 교회와 700만의 성도가 하나님께 영광을 돌리게 됨을 생각할때 실로 마포삼열 박사님의 그 뜻깊은 외침에 현실 교회가 다시한번 되새겨 보고자 초대 그분의 일대기를 16%로 제작하게 된것입니다.

오직 민족 복음화와 전 인류의 복음화를 위해 "개척자"란 선교 영화를 제작 할수 있도록 여러 교단과 여러 교회와 성도들의 기도와 헌금과 땀으로 제작완성 된것을 하나님께 감사 드립니다. 이토록 정성어린 여러분의 협조와 성원이 있었기에 오늘 감사 예배를 드리게 된것을 기쁘게 생각합니다.

앞으로 이 선교 영화가 패역한 세상에 소금과 빛의 활력소로 영구적 상영될것을 바랍니다 감사합니다.

### 추진 위원회 임원

|                |              |
|----------------|--------------|
| 명예회장 한 경 직 목사  | 총 무 김 재 호 장로 |
| 회 장 강 신 명 목사   | 감 사 김 창 결 장로 |
| 부 회 장 이 권 찬 목사 | 감 사 이 종 성 학장 |
| 교 범 서 총장       | 기 획 박 계 룡 집사 |

## 한국 기독교 영화공사는

### ☆영 화 선 교

민족복음화와 세계 선교를 위해 신앙중심의 선교영화 제작기획

- 1. 순교자 탐방으로
- 1. 개척 정신과 교회순방
- 1. 교회학교 연합적 선교영화로
- 1. 성서 및 종교영화 수입 보급
- 1. 령의 양식을 위한 영화
- 1. 각종 영사기 및 기재 보급 (8% 16%)

### ☆선 교 사 업

- 1. 8% 16% 제작환영
- 1. 광고영화 기념영화 선교영화제작
- 1. 감사패. 기념품 일체. 교패. 팻 난트. 꽃리봉. 사진기념물. 성화일체.
- 1. 주보인쇄 11조합 성미주머니

### ☆산 업 선 교

형무소 유치원 근로청소년단체 영화순방 학교 및 군부대 기독교인사업체 30명이 상영 화상영

## 한국 기독교 영화공사

서울 종로구 봉익동 (대림 P/D 208호)

수석고문 강 신 명 대표 박 계 룡  
고 문 이 권 찬 총무 정 석 호

TEL: 269-5 4 2 6  
764-5 4 2 6

©1980



The Presbyterian Church of Korea



Nestorian Cross ( 657AD)

## OUR PRAYER

Father of all people, who hast made of one blood all peoples to dwell on the face of the earth, who hast laid down the boundaries of their habitation, and whose hand rules their history.

We offer thee our thanks for the growth of thy Church in this small place, that through long years of suffering and trial, thy people have endured, have grown strong and flourished.

We pray for thy blessing that those who now bear the great weight of ruling may have hearts open to the counsel of thy will, and be possessed of a strong sense of justice and equality for all the people.

We ask thy guidance for the unclear days that lie before us, that we may find the right path to the unification we all long so deeply for, and that we not shrink from the hard and delicate responsibility of forging a new society able to bear the scrutiny of thy judgment.

We plead for a double share of thy Spirit, that we may be bold and relentless in declaring the gospel to those many in our land whose lips do no yet confess Jesus Christ as Lord.

We pray for sensitivity as we seek to minister in those areas where the awful pressures of inflation, hard working conditions, poverty and discrimination have caused such anxiety as to render men and women incapable or unable to comprehend the wondrous love of God and mercy offered by Jesus Christ. May our life as thy people be in harmony with the word we bear, so that in all things thy name is glorified.

Come quickly, Lord Jesus! Amen and amen.

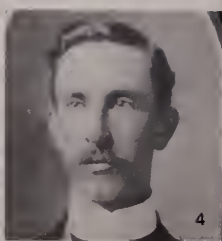
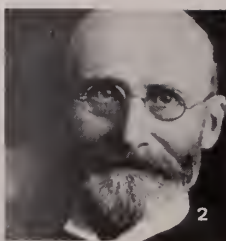
## Greeting

As we approach the centenary of Protestant missionary work in Korea, we are thankful for God's grace which has enabled a church in Korea to spring forth from the blood of its early martyrs. Within a rapidly changing national and international situation we have discovered a warm unity in God's service and are grateful for the fellowship of the world church, the work of missionary co-workers and the faithful witness of our members.

As our church stands on the threshold of a second century, we pledge ourselves to be faithful to our mission--proclaiming truth and freedom in the spirit of our Servant Lord. We seek the unceasing prayers, concern and mutual cooperation of our fellow Christians throughout the world so that we may faithfully fulfil the tasks committed to us as one part of the Body of Christ.

*Chi-Son Park* Moderator

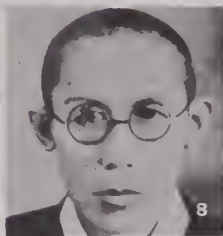






## The Growth of the Church in Korea

Dr. H. N. Allen<sup>2</sup> came to Korea in 1884 to begin medical work and was followed by the Rev. H.G. Underwood<sup>3</sup> who commenced missionary work in 1885. Dr. Samuel A. Moffett<sup>4</sup> opened the first theological seminary in 1901 and by 1912, the first General Assembly<sup>5</sup> was held in Pyengyang. The work of these early missionaries, along with the blood of martyrs such as pastors Gi Chul Chu,<sup>7</sup> Hwa Sik Kim<sup>8</sup> and Yang Won Sohn<sup>9</sup> has led to the growth of the church in Korea during the last century.<sup>6</sup>



## An Evangelizing Church

Church planting began with Mr. Sang Ryun Suh who became a Christian in Manchuria and returned to Korea to establish a church at Solnae<sup>10</sup> in Hwanghae Province in 1885. Dr. Underwood founded the Saemunan Church in 1887.<sup>11</sup> The Yon Dong Church<sup>12</sup> was begun in 1895 and the Noryangjin Church<sup>13</sup> in 1906. The Taegu First Church<sup>14</sup> opened in 1893, the Kwangju First Church<sup>15</sup> in 1905 and the Pusanjin Church in 1904. After liberation the Tongshin Church was established in 1956,<sup>16</sup> the Liberation Church in 1946, the Incheon First Church<sup>17</sup> in 1946 and one of the largest Presbyterian churches in the world, the Young Nak Church,<sup>18</sup> in 1945. The Presbyterian Church of Korea in 1979 had a membership of 984,192 meeting in 3,886 congregations. By the centenary year 1984, it is hoped to have 1½ million members and 5,000 churches. A church growth movement is gathering momentum and aims to start 300 new churches each year.







## Theological Education for Mission

Theological education began in Pyongyang at the seminary established by Dr. Samuel A. Moffett in 1901. Seven students<sup>19</sup> graduated in 1907. Presently, the major seminary of the Presbyterian Church of Korea is in Seoul<sup>20</sup> and trains pastors<sup>21</sup> following a curriculum set up by the General Assembly. Other seminaries for the training of evangelists in urban and rural



communities are at Taegu,<sup>22</sup> Pusan<sup>23</sup> and Kwangju.<sup>24</sup> The Asia Center for Theological Studies and Mission (ACTS)<sup>25</sup> was begun to train church leaders from third world countries. These institutions train not only pastors for the church in Korea but also for mission overseas. There are now 2,214 pastors and 2,162 evangelists serving the church.





## Higher Education for Leadership Development

To give education in an age of change, Soongsil school<sup>26</sup> was opened in 1897 and a college department added in 1905. Until 1938 when the college was forced to close because of refusal to worship at Shinto Shrines, it was an excellent institution for the higher education of rural leaders. Yonsei University, one of Korea's leading private educational institutions, began with the opening of the Yonhi school in<sup>27</sup> 1915. Soongjun University<sup>28</sup> was reorganized in Seoul in 1954 and trains leaders for the Korean church. In 1954 also, Kyemyung University<sup>29</sup> was opened in Taegu to serve the Youngnam area and the Seoul Women's College in<sup>30</sup> 1961 centering on women's education. All of these institutions are providing a high quality of education for leaders in Korea's modernization process.



26



27



## Medical Mission for the Care of the Suffering

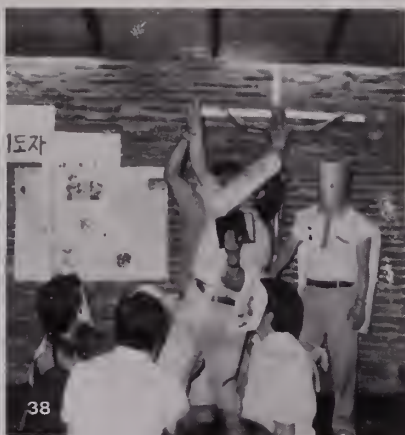
In September 1884, the first missionary to Korea Dr. H.N. Allen was appointed a palace physician and founded a hospital with royal patronage, the "House of Widespread Relief"<sup>31</sup> in 1885. Dr. O.R. Avison developed this into the Severance Hospital<sup>32</sup> in 1904 providing modern medical services. In 1899 the Tongsan hospital was begun in Taegu for the treatment of endemic diseases in the Youngnam<sup>36</sup> area. The Jesus Hospital in Jeonju<sup>33</sup> was begun for the treatment of women in 1897. In 1906 the

Kwangju Christian Hospital<sup>34</sup> began and the Il Sin Women's Hospital<sup>35</sup> in 1952. Through the Christian medical institutions, of which there are now ten, the church is making a major contribution to the people's health care.









## The Church's Service to the World

Education — Training 37 38 39

Programs, Consultations, Seminars

Publication of Materials for Sunday School and Church Officebearers

Training of Volunteers and Workers in Rural and Industrial Areas

Training in Organization and Development

Training workers for Social Development

Continuing Education for Ministers





Mission — Activity 40 41 42 43 44

Church Growth Movement - - Aim: 5,000 churches, 1 ½ million members

Rural Mission - - Sister Relationships, Credit Unions

Campus Mission - - Organization, Training, Mission

U.I.M. - - Amongst the Workers and the poor

Special Mission, - - The Blind, Youth, Hospitals, Police

Armed Services - - Chaplains

Community Development - - Organization and activity.



## The Church Witnesses to the Ends of the Earth

For almost a century the Korean Church has followed her Servant Lord who came "to preach the Gospel to the poor, to proclaim release to the captives and recovery of sight to the blind, to set free those who are downtrodden" (Lk.4:18) and who left us the command to "go and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit". We pledge ourselves anew to follow our risen Lord.

The first missionaries of the Korean church were 13 people sent to China in 1912. Today there are 28 missionaries serving in 16 countries: 45 46 47 48

|                   |   |                |   |
|-------------------|---|----------------|---|
| * Japan           | 6 | * Singapore    | 1 |
| * Taiwan          | 2 | * Guam         | 1 |
| * Hong Kong       | 3 | * Saudi Arabia | 1 |
| * The Philippines | 1 | * West Germany | 1 |
| * Indonesia       | 3 | * Austria      | 1 |
| * India           | 1 | * Sweden       | 1 |
| * Bangladesh      | 2 | * Africa       | 1 |
| * Pakistan        | 2 | * Brazil       | 1 |



## The Presbyterian Church of Korea Strengthens its Mission for the 80s.

For the past century, by centering our efforts on individual salvation, our church has experienced a notable growth and development. But today the church is being urged to give more emphasis to other human needs. As we move into the 80s we reconfirm our commitment to God's mission and are encouraged by Paul's words to the Galatian Christians: "For freedom Christ has set us free; stand fast therefore, and do not submit again to a yoke of slavery". (Gal.5:1) In obedience to this admonition we are adopting the following strategy.

1. As the centenary of Protestant missionary work in Korea approaches, we are developing our resources for the continued growth of the Church, strengthening the church structures, building a centenary memorial building and gathering historical material so that we may reconfirm our own identity.
2. Efforts for the renewal and reform of the church are continuing. Reorganizing of the General Assembly structures, strengthening theological education, reactivating lay training will allow the church more ably to fulfil its calling.
3. Attention is being concentrated on the missionary function of the church and this governs its reorganization. A new policy and strategy for mission is being sought which is directed to the marginalized in urban-industrial society, the backward rural areas, the campuses, the armed services and the youth of our land.
4. We are working towards completing the church's conversion to the needs of the world by giving more attention to the insights of the social sciences and extending the context of mission to social development including human rights, contributing to the making of social policy and realizing social justice.
5. As part of the world church we must work together for the unity of all Christians. By participating in united Christian work in Korea and strengthening mission outreach to other lands we can make a significant contribution to world peace and justice.

By working for the establishment of God's Kingdom of peace and justice we can properly celebrate the centenary of Protestant missionary work in Korea and give glory to our Lord Jesus Christ.



Artist: Yong Giel, Kim

## Relationships for Ecumenical Action

World Council of Churches  
Korean National Council of Churches  
Christian Broadcasting Service  
Korean Bible Society  
Christian Literature Society  
Korean Council for Christian Education  
The Family Life Committee  
Korea Audio-Visual Committee  
Presbyterian Association  
Overseas Churches:

The United Preabyterian Church in  
the United States of America

The Presbyterian Church in the  
United States

The Uniting Church in Australia

The United Church of Christ in  
Japan

The Church of Scotland

The Presbyterian Church in Canada

The Presbyterian Church in Taiwan

The Presbyterian Church of New  
Zealand

Association of Churches and  
Mission in South Western Germany

The Korean Christian Church in  
Japan

The Korean Presbyterian Church  
in U.S.A.

## Organization of the General Assembly of the Presbyterian Church of Korea

### Executive Officers and Heads of Institutions

#### Executive Committee:

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Moderator      | Rev. Chi Soon Park   |
| Vice-Moderator | Rev. Hyon Bong Koh   |
| Stated Clerk   | Dr. Hyung Tae Kim    |
| Treasurer      | Elder Yong Chul Yoon |

#### Presbyterian Theological Seminary

President: Dr. Jong Sung Rhee

#### The Christian News

Manager: Elder Chang Geun Choi

### Staff

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| General Secretary       | Rev. Eui Ho Lee       |
| Department Secretaries: |                       |
| Evangelism Department   | Rev. Synn Suk Yang    |
| Education Department    | Dr. Yong Gil Maeng    |
| Rural Department        | Rev. Jae Ki Kwak      |
| Society Department      | Elder Bong Duck Chung |
| Chaplaincy Department   | Rev. Tae Won Ohn      |

### Office

The General Assembly of the Presbyterian Church of Korea  
Tel. 763-8315, 7915  
Room 807 Christian Bld.  
136-46 Yonchidong Jong ro Ku  
Seoul 100 Korea

Editor: Rev. Sang Giel Shin

Printed by Kyung Buk Printing Co.



Friday, October 31, 1980 "The Indianapolis News"

DEATHS AND FUNERALS

Mrs. Ralph Furst, Freelance Writer

Mrs. Ralph (Elizabeth) Furst, 74, died Tuesday in Methodist Hospital.

Mrs. Furst, a member of an Indiana pioneer family, was a native of Madison. She was involved in child welfare work, including working at Colorado Psychiatric Hospital and the Indiana Women's Prison.

She had been a freelance writer since 1946 and had articles published in numerous periodicals. Her writing concerned suffering in the lives of ordinary

people, as well as the inadequate response of both church and society to the needs of the poor and helpless.

Mrs. Furst came to Indianapolis in the early 1930s.

She received her bachelor's degree from Pomona College, Claremont, Calif., and did graduate work at the University of Chicago and at Denver.

Her memberships included the Indianapolis Urban League, Indianapolis League of Women Voters, Irvington Home Study Club and the Society of Indiana Pioneers.

Mrs. Furst donated her body to the Indiana University Medical Center.

Memorial contributions may be made to Westminster United Presbyterian Church, of which she was a member.

A memorial service will be Sunday at 3 p.m. in Westminster Church. There will be no calling. Shirley Brothers East Chapel is coordinating arrangements.

Mrs. Elizabeth Muffett Furst, daughter of Howard Muffett & Madelon, Ind. (brother of S. A. Muffett & Kree).

Who will take her place?

A woman who performed a vital but unheralded service in the community died recently.

Mrs. Betty Furst was perhaps best known as a freelance writer, as well as a child welfare worker. But there was a less well known side to her life that was brought to our attention by Lawrence Hembree, executive director of Public Action in Correctional Effort.

"Few of those who have achieved prominence in our community knew of Mrs. Furst because she worked with the little people, the downtrodden, those who had no friends," Hembree writes. "Often

late at night, Betty would drive down to the Marion County Jail and chauffeur a released prisoner to temporary housing. She often described the fact that people were being released from jail at 12:01 a.m. with no place to go, no hope for work.

"Those of us who knew her often thought someone would take advantage of her and that she would be hurt, by falling victim to one of those evildoers. She never did."

Hembree asks, in closing, who will take her place now? "We all will miss her because she did the work that few choose to do."

SAVED BY 11/11